



天溢果業控股有限公司  
Tianyi Fruit Holdings Limited

(於開曼群島註冊成立之有限公司)  
股份代號：00756

The background of the entire page is a vibrant, high-contrast photograph of orange juice being poured from a height, creating a dynamic splash of liquid. Several whole oranges and cross-sections of oranges are scattered throughout the scene, some resting on a white perforated mesh. Green leaves are also visible, adding to the fresh, natural feel of the image. The overall color palette is dominated by bright oranges and yellows against a clean white background.

2010/2011  
中期報告



## 公司資料

### 董事

#### 執行董事

辛克先生 (主席)  
辛軍先生

#### 獨立非執行董事

莊學遠先生  
莊衛東先生  
涂宗財先生

#### 審核委員會

莊學遠先生 (主席)  
涂宗財先生  
莊衛東先生

#### 薪酬委員會

辛克先生 (主席)  
莊衛東先生  
莊學遠先生

#### 提名委員會

辛克先生 (主席)  
涂宗財先生  
莊衛東先生

#### 總辦事處及香港主要營業地點

香港銅鑼灣  
勿地臣街1號  
時代廣場一座2311室

#### 註冊辦事處

Clifton House  
75 Fort Street  
P.O. Box 1350  
Grand Cayman KY1-1108  
Cayman Islands

### 核數師

畢馬威會計師事務所

### 香港法律的法律顧問

龍炳坤、楊永安律師行

### 主要往來銀行

中國工商銀行(亞洲)有限公司  
香港上海滙豐銀行有限公司  
中國農業銀行泉州分行  
泉州市商業銀行

### 香港股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司  
香港灣仔  
皇后大道東183號  
合和中心  
17樓1712-1716號舖

### 開曼群島股份過戶登記處

Appleby Trust (Cayman) Limited  
Clifton House  
75 Fort Street  
P.O. Box 1350  
Grand Cayman KY1-1108  
Cayman Islands

### 公司網站

[www.tianyi.com.hk](http://www.tianyi.com.hk)



## 財務摘要

	截至十二月三十一日		變動%
	止六個月		
	二零一零年 人民幣元 (未經審核)	二零零九年 人民幣元 (未經審核)	
收益	<b>209,935,000</b>	183,996,000	14.1%
毛利 <sup>1</sup>	<b>139,319,000</b>	99,424,000	40.1%
期內利潤	<b>131,146,000</b>	93,353,000	40.5%
股東應佔利潤	<b>131,146,000</b>	91,660,000	43.1%
每股收益			
— 基本(人民幣分)	<b>12.98</b>	9.16	41.7%
— 攤薄(人民幣分)	<b>12.48</b>	9.01	38.5%

說明：1. 所呈現的毛利為未經過生物資產公允值調整的毛利，即包含了本集團自產鮮橙的毛利，詳情請參閱第30頁的未經審核中期財務報告附註5。

天溢果業控股有限公司(「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)欣然公佈本公司及其附屬公司(合稱「本集團」)截至二零一零年十二月三十一日止六個月的未經審核綜合業績，連同二零零九年同期的比較數字。

## 管理層討論及分析

### 業務回顧

本集團的收益主要來自銷售冷凍濃縮橙汁，及其相關產品和鮮橙。根據中國飲料工業協會的統計資料，以產量計，本集團乃中國冷凍濃縮橙汁行業的領先生產商之一。

近年來，中國果汁飲料市場保持了較快的增長，其中對橙汁飲料的需求尤為殷切。冷凍濃縮橙汁是生產橙汁飲料的主要原料，目前，中國冷凍濃縮橙汁的實際生產能力仍然很小，主要還是依賴進口產品來滿足需求。巴西、美國是世界主要的冷凍濃縮橙汁生產國，與他們的生產能力相比，中國還有很大的差距。自一九九三年至今，本集團在冷凍濃縮橙汁行業已經積累了豐富的經驗。我們的客戶群包括了可口可樂在內的主要國際和國內知名飲料企業，我們也是目前國內少數在上游經營種植基地的冷凍橙汁生產商之一。我們認為，中國的飲料市場正在經歷一場變革，果汁飲料的時代已經來臨。我們通過不懈的努力，已取得了一些成績。我們的目標是繼續保持在行業中的領導地位，通過不斷擴大產能及橙園種植面積以及提升產品的種類來加強在國內市場的佔有率。

截至二零一零年十二月三十一日止的六個月內，國際市場冷凍濃縮橙汁的價格大幅上升，中國市場對橙汁飲料的需求也保持旺盛，國內濃縮橙汁的價格也比去年大幅上升。從原料供應來看，由於受到去年秋季反常天氣的影響，中國主要產橙區的產量比去年有所減少，用來加工濃縮橙汁的加工果以及用以鮮銷的鮮果平均售價都比去年大幅上漲。雖然原料價格上升對本集團的濃縮橙汁產品的產量和毛利率都造成了一定的影響，但是，由於濃縮橙汁產品及鮮果銷售價格的上漲也抵消了部分因原料供應所造成的不利影響，而且因產品結構的調整使得本集團錄得了較為理想的經營業績。



期間，本集團在重慶廠房的二期工程已開始動工。預計當此工程竣工後，本集團的囊包濃縮橙汁產能將可提高一倍。

期間，本集團現有橙園面積維持在50,000畝。本集團在重慶開縣的新種橙園面積增加了10,000畝至31,000畝。一般情況下，新種橙園需要大概三年時間可以開始產果。

本集團於期內獲得了相關稅務部門的稅務減免優惠，自二零一一年一月一日起，本集團的橙汁生產、種植及銷售橙業務將無需繳納企業所得稅。

## 財務回顧

本集團的中期財政業績包括由二零一零年七月一日至二零一零年十二月三十一日止六個月期間。

### 收益

期內，本集團的收益由去年同期(截至二零零九年十二月三十一日止六個月)約人民幣183,996,000元增加至人民幣209,935,000元，增幅約14.1%。

冷凍濃縮橙汁的銷售收入由去年同期的48,628,000元增加至人民幣52,317,000元，增幅為7.6%，主要原因是產品的平均銷售單價比去年同期大幅上升，雖則銷售量有所減少。囊包濃縮橙汁的銷售收入由去年同期的人民幣44,080,000元增加至人民幣71,768,000元，增幅為62.8%。主要原因是產品的銷售量比去年同期大幅度上升，而平均銷售價格保持穩定。橙茸的銷售收入由去年同期的人民幣5,456,000元增加到人民幣5,847,000元，增幅為7.2%。



鮮橙的銷售收入由去年同期的約人民幣79,782,000元增加至人民幣80,058,000元，增幅約為0.3%。主要原因是鮮橙的平均銷售價格比去年同期大幅上升，而去年秋季因反常天氣的影響，產量和銷量比去年同期有所下降。

### 產品銷售單價

期內，冷凍濃縮橙汁的平均銷售單價為每千克人民幣14.83元(去年同期：每千克人民幣11.75元)。單價上升的主要原因是由於國際冷凍濃縮橙汁價格大幅上升以及國內需求強勁。囊包濃縮橙汁的平均銷售單價為每千克人民幣6.84元(去年同期：每千克人民幣6.84元)。鮮橙的平均銷售價分別為每千克人民幣2.18元(去年同期：每千克人民幣1.66元)，主要原因是因去年秋季的反常天氣所導致的產量下降以及通脹因素以致全國範圍內農產品價格均出現上漲之趨勢。

### 毛利及毛利率

期內，本集團綜合收益表披露的毛利為人民幣70,235,000元，與去年同期的人民幣57,023,000元相比，增加了23.2%。

由於本集團的業務涉及鮮橙種植，按照有關會計準則的要求，本集團自產的鮮橙被視為生物資產而被要求在每年12月收割時進行生物資產評估，該等評估及調整會對本集團的綜合收益表產生影響，致使收益表所披露的毛利比實際毛利為少，因為鮮果銷售所產生的毛利，並未被計入綜合收益所披露的毛利之中。下列段落概述該等會計處理的詳情。



按照有關會計準則的要求，本集團自行種植的鮮橙於每年十二月全部收割時被認為生物資產並被給予一個市場公允值（產量乘以當時同類鮮果的市價），而公允值與種植成本之間的差額（即該等鮮橙的毛利）被一次性確認為「生物資產公允值變動收益」而反映在綜合收益表中。當該等鮮橙從存貨中移除（用於生產冷凍濃縮橙汁或作為鮮果銷售出去）後，其相對應的公允值（而不是種植成本）則被當作做冷凍濃縮橙汁或鮮果銷售的銷售成本計入綜合收益表中。如此一來，綜合收益表中的銷售成本一項被誇大，數額相當於該等鮮橙的毛利，導致該等鮮橙的毛利沒有被反映在綜合收益表報告的毛利之中，而是被反映在之後的「生物資產公允值變動收益」一項中。

如上所述，本集團於本報告第20至21頁綜合收益表中所載的報告毛利並不包括本集團自產鮮橙的毛利。為方便說明本集團的整體毛利情況，我們會以分部報告毛利（即未經生物資產公允值調整前的毛利）作為替代進行討論，詳細內容請參看第30頁未經審核中期財務報告的附註5。

分部報告的毛利由去年同期的人民幣99,424,000元增加至本期的人民幣139,319,000元，增幅40.1%。整體毛利率則由54%上升至66%，毛利率上升的主要因為：(i) 冷凍濃縮橙汁以及鮮果的平均銷售單價比去年同期有較大幅度上升；(ii) 毛利率較高的囊包濃縮橙汁佔整體銷售額的比重也由去年同期的24%增至34%；(iii) 用於生產冷凍濃縮橙汁的自產加工果的毛利貢獻比去年同期大幅度提高，這主要是因為該部分自產加工果的內部核算定價隨著鮮果價格的上升而提高，而種植成本維持相對平穩。



冷凍濃縮橙汁的毛利率比去年同期有所下降，下降的主要原因是由於加工果成本大幅上漲，且其上漲幅度大於該產品銷售價格的上漲幅度。但是，由於加工果中的一部分是由本集團自己種植，該部分加工果因價格上漲也為本集團帶來額外的毛利貢獻。

囊包濃縮橙汁的毛利率比去年同期的有所下降，主要原因是原料成本價格上漲。但是，由於囊包濃縮橙汁相對其他產品具有較高的毛利率及其銷售額佔對外客戶銷售額收入的比例由去年同期的24%提升至34%，因此有助於提升本集團的平均毛利率水平。

加工橙的毛利率比去年同期大幅度提升。由於加工橙的銷售收入屬本集團下屬子公司之間的交易而不被計入綜合收益表，因此其所貢獻的毛利致使本集團的平均毛利率大幅度提升。

### 淨利潤

期內，本集團淨利潤約為人民幣131,146,000元，與去年同期的人民幣93,353,000元相比，增幅為40.5%。本公司權益持有人應佔利潤由去年同期的人民幣91,660,000元增加至人民幣131,146,000元，增幅為43.1%。

### 分銷及行政開支

本集團的分銷成本由去年同期的人民幣11,679,000元增加至人民幣14,046,000元，增幅為20.3%。分銷成本增加原因是運輸費增加。

本集團的行政開支由去年同期的人民幣17,907,000元增加至人民幣18,527,000元，增幅為3.5%。





## 稅率

期內，本集團的有效稅率下降至7.7%（去年同期：12%），主要原因是根據相關的農業優惠政策，本集團於期內獲得了相關稅務部門的稅務減免優惠，自二零一一年一月一日起，本集團的橙汁加工業務將免徵企業所得稅。由於本集團的鮮果種植及銷售業務已經獲得免徵所得稅優惠，因此，自二零一一年一月一日起，本集團將無須繳納企業所得稅（受限於中國有關稅務部門年檢及相關稅務豁免政策及規定的變更（如有））。

## 流動資金及資本來源

於二零一零年十二月三十一日，本集團之現金及現金等價物為人民幣369,532,000元（二零一零年六月三十日：人民幣429,074,000元），銀行貸款總額為人民幣87,500,000元（二零一零年六月三十日：人民幣5,100,000元）。約95.1%，4.8%，及0.1%的現金及現金等價物分別以人民幣，港元及美元持有。貸款總額中人民幣5,100,000元為有抵押銀行貸款，是由中國地方財政部門提供的委託銀行貸款，沒有利息；人民幣82,400,000元為以人民幣85,000,000元存款為抵押的銀行貸款。

於二零一零年十二月三十一日，本集團之資產負債比率（按借貸總額除以權益總額計算）為29.4%（二零一零年六月三十日：21.9%）；流動資產為人民幣688,649,000元（二零一零年六月三十日：人民幣532,800,000元）；流動負債為人民幣142,544,000元（二零一零年六月三十日：人民幣22,486,000元）；流動比率（以流動資產除以流動負債計算）為4.8（二零一零年六月三十日：23.7）。

董事會管理流動資產之方法為確保本集團隨時具有足夠之流動資產應付即將到期之負債，使本集團無須承擔不能接受之虧損及聲譽受損。

## 外匯風險

本集團之銷售及購貨以人民幣進行。因此本集團不必承受重大的外匯風險，且董事會並不預期外幣波幅將於日後重大影響本集團之運作。本集團並無採用任何金融工具作對沖目的。

## 資本開支

期內，本集團之資本開支合共人民幣26,606,000元(去年同期：人民幣47,989,000元)，該等資本開支用於購置物業、廠房、設備及土地使用權。

## 淨融資成本／收益

期內，本集團之淨融資成本約為人民幣9,652,000元(去年同期：淨融資收益人民幣74,000元)。

## 中期股息

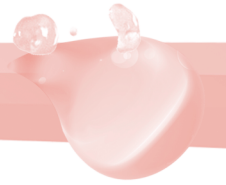
董事會不建議派發截至二零一零年十二月三十一日止六個月之中期股息(截至二零零九年十二月三十一日止半年度：無)。

## 資產抵押

於二零一零年十二月三十一日，本集團有已抵押銀行存款人民幣90,100,000元，以就本集團取得有抵押銀行貸款(二零一零年六月三十日：已抵押銀行存款人民幣5,100,000元)。

## 或然負債

於二零一零年十二月三十一日，本集團並無重大或然負債(二零一零年六月三十日：無)。



## 人力資源

於二零一零年十二月三十一日，本集團有約782名僱員（二零一零年六月三十日：691名僱員）。本集團提供優厚薪酬待遇、酌情花紅，以及為其僱員提供社會保險福利。本集團亦已為僱員設立購股權計劃。

## 展望

本集團的產能與去年同期相比已有所提升，但是，與目前中國市場對濃縮橙汁產品的總體需求相比，我們的產能仍遠未能滿足市場需求。展望未來，我們計劃在以下幾個方面繼續努力：

### (1) 通過收購及二期工程繼續擴大產能

目前中國市場對冷凍濃縮橙汁以及囊包濃縮橙汁的年需求量均很大，其中對冷凍濃縮橙汁的需求主要是依賴進口，而囊包濃縮橙汁因運輸及人工成本過高以致中國市場沒有同類的進口產品。下一步，我們計劃通過收購及重慶廠房的二期工程建設繼續擴大產能，以滿足市場需求。

### (2) 繼續擴大橙園面積

保證充足的原料供應是生產濃縮橙汁的關鍵環節之一。我們已經有步驟地在逐步擴大自有橙園的種植面積以滿足目前及多年之後對原料的需求。除此之外，我們將有計劃繼續通過收購的方式擴大基地種植面積。

### (3) 開發熱帶果汁

考慮到中國市場對熱帶水果及果汁的需求日益趨升，本集團計劃在海南島嘗試開發熱帶果汁產品。本集團正在海南省積極尋找收購目標，同時也在評估在海南省設廠的可能性。

## 董事及最高行政人員於本公司及其相聯法團的股份、 相關股份及債券中的權益及短倉

於二零二零年十二月三十一日，本公司董事及最高行政人員於本公司及其相聯法團(定義見《證券及期貨條例》(「證券及期貨條例」)第XV部)股份、相關股份及債權證權益及短倉，並已根據《證券及期貨條例》第XV部第7及8分部知會本公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)的任何權益或短倉(包括根據《證券及期貨條例》有關條文，彼等被視為或視作持有之權益及短倉)或須根據《證券及期貨條例》第352條由本公司存置之登記冊內的任何權益或短倉，或根據《上市公司董事進行證券交易之標準守則》(「標準守則」)的規定已知會本公司及聯交所之權益及短倉如下：

### 1. 於股份的權益及淡倉

董事姓名	身份／性質	股份數目	佔本公司
			已發行股本 百分比
辛克先生(「辛先生」)	受控法團權益(附註2)	555,608,145 (L)	54.43%
辛軍先生(「辛軍先生」)	實益擁有人	2,600,000 (L)	0.25%

### 2. 於相關股份的權益及淡倉

董事姓名	身份／性質	相關股份數目	佔本公司
			已發行股本 百分比
辛先生	實益擁有人(附註3)	6,000,000 (L)	0.59%
辛軍先生	實益擁有人(附註3)	5,400,000 (L)	0.53%



附註：

1. 「L」字母代表股份的好倉。
2. 辛先生實益擁有捷佳有限公司(「捷佳」)的51%權益，而捷佳實益擁有建威集團有限公司(「建威」)的49%股權。因此，根據證券及期貨條例，辛先生被視為或當作於建威所持有的555,608,145股股份中擁有權益。
3. 於根據本公司的購股權計劃在二零零八年十一月十八日授出的購股權的權益。進一步資料見下文「購股權計劃」一表。

### 3. 於相聯法團普通股的好倉

董事姓名	相聯法團		持有股份數目	權益百分比
	名稱	身份／性質		
辛先生	建威	受控法團權益及 配偶權益	100,000	100%

附註：辛先生實益擁有捷佳的51%權益，而捷佳則實益擁有建威的49%權益。由於洪曼娜女士實益擁有建威51%的權益，而辛先生為洪曼娜女士的配偶。因此，根據證券及期貨條例，辛先生被視為或被當作於捷佳及洪曼娜女士在建威所持有的全部股份中擁有權益。

除上文披露者外，於二零二零年十二月三十一日，概無本公司董事或最高行政人員於本公司及其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份及債券中擁有任何須根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部知會本公司及聯交所的權益或短倉，或須根據證券及期貨條例第352條記錄於由本公司存置之登記冊內的權益或短倉，或須根據標準守則知會本公司及聯交所的權益或短倉。



## 主要股東於本公司股份及相關股份中的權益及短倉

於二零一零年十二月三十一日，就董事所知，除本公司董事或最高行政人員外，以下人士於股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部條文須向本公司披露的權益或短倉，或根據證券及期貨條例第336條須記錄於該條文所指登記冊內之權益或短倉：

### 於股份及相關股份的權益及短倉

股東姓名	身份／性質	股份／ 相關股份數目	佔本公司 已發行股本百分比
建威	實益擁有人	555,608,145 (L)	54.43%
捷佳	受控法團權益(附註2)	555,608,145 (L)	54.43%
洪曼娜女士	受控法團及配偶權益 (附註3)	561,608,145 (L)	55.02%
沈南鵬	受控法團權益(附註4)	77,825,000 (L)	7.62%
Max Wealth Enterprises Limited (「Max Wealth」)	受控法團權益(附註4)	77,825,000 (L)	7.62%
SC China Holding Limited (「SC China」)	受控法團權益(附註4)	77,825,000 (L)	7.62%
Sequoia Capital China Growth Fund Management I, L.P. (「Sequoia Capital China Growth Fund Management」)	受控法團權益(附註4)	77,825,000 (L)	7.62%

股東姓名	身份／性質	股份／ 相關股份數目	佔本公司 已發行股本百分比
Sequoia Capital China Growth Fund I, L.P.	實益擁有人	67,878,965 (L)	6.65%
Sequoia Capital China Advisors Limited (「Sequoia Capital China Advisors」)	投資經理(附註5)	77,825,000 (L)	7.62%
Credit Suisse Trust Limited	受託人	52,000,000 (L)	5.09%
Power Surge Limited	受控法團權益	52,000,000 (L)	5.09%
施正榮先生	一個全權信託的創立人	52,000,000 (L)	5.09%

附註：

1. 「L」字母代表股份的好倉。
2. 捷佳實益擁有建威的49%權益，而建威持有555,608,145股股份。因此根據證券及期貨條例，捷佳被視為或當作於建威所持有的555,608,145股股份中擁有權益。
3. 洪曼娜女士實益擁有建威的51%權益。因此，就證券及期貨條例而言，洪曼娜女士被視為或當作於建威所持有的555,608,145股股份中擁有權益。由於辛先生持有可認購6,000,000股股份的購股權，而洪曼娜女士為辛先生的配偶。因此，就證券及期貨條例而言，洪曼娜女士被視為或當作於建威所持有的555,608,145股股份及辛先生所持有可認購6,000,000份股份的購股權中擁有權益。



4. 沈南鵬控制Max Wealth的全部已發行股份，而Max Wealth則控制SC China的全部已發行股份。SC China為Sequoia Capital China Growth Fund Management的普通合夥人，而Sequoia Capital China Growth Fund Management則為Sequoia Capital China Growth Fund I, L.P.、Sequoia Capital China Growth Partners Fund I, L.P.及Sequoia Capital China GF Principals Fund I, L.P.(分別持有67,878,965股、1,618,760股及8,327,275股股份)的普通合夥人。因此，就證券及期貨條例而言，沈南鵬、Max Wealth、SC China及Sequoia Capital China Growth Fund Management被視為或當作於Sequoia Capital China Growth Fund I, L.P.、Sequoia Capital China Growth Partners Fund I, L.P.及Sequoia Capital China GF Principals Fund I, L.P.所持有的全部股份中擁有權益。
5. Sequoia Capital China Advisors為Sequoia Capital China Growth Fund I, L.P.、Sequoia Capital China Growth Partners Fund I, L.P.及Sequoia Capital China GF Principals Fund I, L.P.(分別持有67,878,965股、1,618,760股及8,327,275股股份)的投資經理。因此，就證券及期貨條例而言，Sequoia Capital China Advisors被視為或當作於Sequoia Capital China Growth Fund I, L.P.、Sequoia Capital China Growth Partners Fund I, L.P.及Sequoia Capital China GF Principals Fund I, L.P.所持有的全部股份中擁有權益。

除上文披露者外，於二零一零年十二月三十一日，董事並不知悉任何人士(並非本公司董事或最高行政人員)於股份或相關股份中擁有須根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部作出披露之權益或短倉，或須根據證券及期貨條例第336條須記錄於該條文所指登記冊內權益或短倉。

## 購買、出售及贖回上市證券

期內，本公司及其任何附屬公司概無購入、出售或贖回任何本公司上市證券。

## 重大收購及出售附屬公司及聯營公司

期內，本公司並無進行任何重大收購及出售附屬公司及聯營公司。



## 購股權計劃

於二零一零年七月一日至二零一零年十二月三十一日，本公司購股權計劃（「該計劃」）項下的購股權情況如下：

參與者類別	於 二零一零年 七月一日 尚未行使	期內授出	期內行使	註銷/失效	於 二零一零年 十二月三十一日 尚未行使	購股權 授出日期	購股權行使期	購股權 行使價 港元	於購股權 授出日期 之股價* 港元
董事：									
辛克	6,000,000	—	—	—	6,000,000	二零零八年 十一月十八日	授出日期 起計十年	0.75	0.75
辛軍	8,000,000	—	2,600,000 <sup>#</sup>	—	5,400,000	二零零八年 十一月十八日	授出日期 起計十年	0.75	0.75
僱員**	18,050,000	—	8,750,000 <sup>##</sup>	—	9,300,000	二零零八年 十一月十八日	授出日期 起計十年	0.75	0.75
一名僱員***	10,000,000	—	6,000,000 <sup>###</sup>	—	4,000,000	二零零九年 十月十一日	授出日期 起計十年	0.90	0.90
	<u>42,050,000</u>				<u>24,700,000</u>				

\* 於購股權授出之日本公司的股價為緊接購股權授出之日前的交易日在聯交所所報收市價。

\*\* 共有9名本集團僱員獲授予根據購股權計劃的購股權，除其中一人為本公司子公司董事之外，其餘8人全部並非本公司董事、最高行政人員或主要股東或彼等各自的聯繫人。

\*\*\* 該僱員並非本公司董事、最高行政人員或主要股東或彼等各自的聯繫人。

<sup>#</sup> 緊接行使日期之前，股份收市價為2.79港元。

<sup>##</sup> 緊接行使日期之前，股份收市價為2.78港元。

<sup>###</sup> 緊接行使日期之前，股份收市價為2.81港元。



下表載列根據該計劃於二零零八年十一月十一日授出購股權的歸屬期：

	姓名	購股權數目	歸屬期／由接納日期起可予行使的購股權最高百分比			
			0-12個月	13-24個月	25-36個月	36個月後
董事	辛克	6,000,000	0.00%	33.33%	66.67%	100.00%
	辛軍	8,000,000	0.00%	30.00%	60.00%	100.00%
僱員		25,000,000	0.00%	31.20%	62.40%	100.00%
		39,000,000	0.00%	31.28%	62.56%	100.00%

下表載列根據該計劃於二零零九年十月十一日授出購股權的歸屬期：

	購股權數目	0-12個月	13-24個月	25-36個月	36個月後
僱員	10,000,000	30%	60%	100%	100%

期內，本公司並無授出任何購股權。

購股權的進一步詳情載於未經審核中期財務報告附註23。



## 遵守企業管治常規守則及上市規則

除下文披露者外，董事會認為，於截至二零一零年十二月三十一日止六個月，本公司已遵照上市規則附錄十四所載的企業管治常規守則（「守則」）的守則條文。

根據守則條文第A.2.1條，主席及行政總裁職務須予分開，並不得由同一人兼任。報告期內，辛克先生擔任為董事會主席，而他亦為本公司的行政總裁。此事偏離守則條文第A.2.1條。

辛先生在冷凍濃縮橙汁行業經驗豐富，其恰當的地位、管理技能及商業智慧乃同時履行兩份職務所需的先決條件。董事會相信，辛先生兼任兩職，可為本集團帶來堅強而貫徹的領導，同時又使本集團的業務得以繼續有效經營及發展。因此，此架構對本集團及整體股東而言均屬有利。

本公司理解遵守守則條文第A.2.1條的重要性，並會繼續考慮委任不同人士出任主席及行政總裁職務的可行性。本公司將於作出決定之時作出適時公佈。

## 董事進行證券交易之守則

本公司已就董事進行證券交易訂立守則，其條款不遜於上市規則附錄10所載規定標準（「標準守則」）。經向全體董事作出具體查詢後，所有董事確認彼等已遵守標準守則及本公司截至二零一零年十二月三十一日止六個月就董事進行證券交易所採納的守則所載的規定標準。



## 審核委員會

本公司審核委員會已與本集團管理層審閱本集團所採納的會計原則及慣例，並討論審核、內部監控及財務報告事宜，當中包括審閱本集團截至二零一零年十二月三十一日止六個月的中期業績及中期報告。

## 中期股利

董事會不建議派付截至二零一零年十二月三十一日止六個月的中期股利(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：無)。

承董事會命

天溢果業控股有限公司

主席

辛克

中華人民共和國福建省泉州

二零一一年二月二十五日

## 中期業績

天溢果業控股有限公司(「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)欣然公佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一零年十二月三十一日止六個月的未經審核綜合中期業績，連同比較數字及經挑選的說明附註，乃根據國際會計準則委員會(「國際會計準則委員會」)頒佈的國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)編製，並經由本公司審核委員會審閱。

## 綜合收益表

截至二零一零年十二月三十一日止六個月

	附註	截至十二月三十一日止六個月	
		二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)
收益	5	209,935	183,996
銷售成本		(139,700)	(126,973)
毛利		70,235	57,023
生物資產公允值變動收益			
減估計銷售點成本	16	113,142	77,125
其他收入	6	1,389	1,770
分銷成本		(14,046)	(11,679)
行政開支		(18,527)	(17,907)
其他開支		(516)	(258)
營運所得利潤		151,677	106,074
融資收入		941	357
融資開支		(10,593)	(283)
淨融資(成本)／收入	8(a)	(9,652)	74



				截至十二月三十一日止六個月	
	附註	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)		
除稅前利潤		142,025	106,148		
所得稅	9	(10,879)	(12,795)		
期內利潤		131,146	93,353		
以下人士應佔：					
本公司權益持有人		131,146	91,660		
非控股權益		—	1,693		
期內利潤		131,146	93,353		
每股盈利(人民幣分)					
基本	10(a)	12.98	9.16		
攤薄	10(a)	12.48	9.01		
中期股利	11	—	—		

第27頁至48頁所載附註為該等財務報表的組成部分。



## 綜合全面收益表

截至二零一零年十二月三十一日止六個月

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)
期內利潤	131,146	93,353
期內其他全面收益：		
海外附屬公司財務報表換算所產生的匯兌差異	127	12
期內全面收益總額	131,273	93,365
全面收益總額由以下人士應佔：		
本公司權益持有人	131,273	91,672
非控股權益	—	1,693
期內全面收益總額	131,273	93,365

第27頁至48頁所載附註為該等財務報表的組成部分。

## 綜合資產負債表

於二零一零年十二月三十一日

	附註	於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	12	160,331	142,711
土地使用權	13	11,155	11,281
租金預付款項		124,373	126,588
已抵押銀行存款	14	90,100	5,100
		<b>385,959</b>	285,680
<b>流動資產</b>			
存貨	15	98,231	4,534
生物資產	16	5,303	42,219
租金預付款項		13,418	14,855
貿易及其他應收款項	17	166,767	39,468
定期存款		35,398	2,650
現金及現金等價物	18	369,532	429,074
		<b>688,649</b>	532,800
<b>資產總值</b>		<b>1,074,608</b>	818,480
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付款項	19	49,499	17,722
貸款及借貸	20	82,400	—
應付所得稅		10,645	4,764
		<b>142,544</b>	22,486
<b>流動資產淨值</b>		<b>546,105</b>	510,314



	附註	於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
<b>資產總值減流動負債</b>		<b>932,064</b>	795,994
<b>非流動負債</b>			
貸款及借貸	20	5,100	5,100
遞延收入	21	21,240	22,420
可換股債券	22	137,507	133,489
遞延稅項負債		2,350	1,250
		<b>166,197</b>	162,259
<b>負債總額</b>		<b>308,741</b>	184,745
<b>資產淨值</b>		<b>765,867</b>	633,735
<b>資本及儲備</b>			
股本	24	8,971	8,822
儲備		756,896	624,913
本公司權益持有人應佔權益總額		<b>765,867</b>	633,735
非控股權益		—	—
<b>權益總額</b>		<b>765,867</b>	633,735

董事會於二零一一年二月二十五日批准及授權刊發。

主席  
辛克

董事  
辛軍

第27頁至48頁所載附註為該等財務報表的組成部分。

## 綜合權益變動表

截至二零零九年十二月三十一日止六個月

	本公司權益持有人應佔(未經審核)								
	股本 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	資本儲備 人民幣千元	法定儲備 人民幣千元	匯兌儲備 人民幣千元	保留盈利 人民幣千元	總計 人民幣千元	非控股權益 人民幣千元	權益總額 人民幣千元
於二零零九年七月一日	8,791	146,374	43,603	21,850	(1)	233,957	454,574	100	454,674
<b>權益變動：</b>									
年內溢利	—	—	—	—	—	91,660	91,660	1,693	93,353
其他全面收益	—	—	—	—	12	—	12	—	12
期內全面收益總額	—	—	—	—	12	91,660	91,672	1,693	93,365
行使購股權(附註23)	31	2,249	—	—	—	—	2,280	—	2,280
撥入法定儲備	—	—	—	5,100	—	(5,100)	—	—	—
以股權結算的以股份為基礎 的交易(附註23)	—	—	4,028	—	—	—	4,028	—	4,028
於二零零九年十二月三十一日	8,822	148,623	47,631	26,950	11	320,517	552,554	1,793	554,347

截至二零一零年十二月三十一日止六個月

	本公司權益持有人應佔(未經審核)						
	股本 人民幣千元	股份溢價 人民幣千元	資本儲備 人民幣千元	法定儲備 人民幣千元	匯兌儲備 人民幣千元	保留盈利 人民幣千元	權益總額 人民幣千元
於二零一零年七月一日	8,822	149,444	63,098	34,350	11	378,010	633,735
<b>權益變動：</b>							
年內溢利	—	—	—	—	—	131,146	131,146
其他全面收益	—	—	—	—	127	—	127
期內全面收益總額	—	—	—	—	127	131,146	131,273
向權益持有人支付股利(附註11)	—	—	—	—	—	(13,050)	(13,050)
行使購股權(附註24)	149	16,517	(4,684)	—	—	—	11,982
撥入法定儲備	—	—	—	4,460	—	(4,460)	—
以股權結算的以股份為基礎的 交易(附註23)	—	—	1,927	—	—	—	1,927
期內全面收益總額	—	—	—	—	127	131,146	131,273
於二零一零年十二月三十一日	8,971	165,961	60,341	38,810	138	491,646	765,867

第27頁至48頁所載附註為該等財務報表的組成部分。



## 簡明綜合現金流量表

截至二零一零年十二月三十一日止六個月

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)
營運活動所得現金	8,844	28,282
已付利息	(1,269)	—
已付所得稅	(3,898)	(5,599)
營運活動所得現金淨額	3,677	22,683
投資活動所用現金淨額	(143,412)	(47,629)
融資活動所得現金淨額	80,066	14,880
現金及現金等價物減少淨額	(59,669)	(10,066)
於七月一日的現金及現金等價物	429,074	193,121
匯率變動的影響	127	12
於十二月三十一日的現金及現金等價物	369,532	183,067

第27頁至48頁所載附註為該等財務報表的組成部分。

## 未經審核中期財務報告附註

### 1. 報告實體

天溢果業控股有限公司(「本公司」)乃一間於開曼群島註冊成立的公司。本公司於二零一零年十二月三十一日及截至該日止六個月的未經審核中期財務報告已包含本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)。

### 2. 編製基準

中期財務報告按照香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)的適用披露條文編製，包括國際會計準則委員會(「國際會計準則委員會」)頒佈的國際會計準則(「國際會計準則」)第34號「中期財務報告」。其已於二零一一年二月二十五日獲批准刊發。

本中期財務報告乃按截至二零一零年六月三十日止年度之年度報告所採納之相同會計政策而編製，惟預期將於截至二零一一年六月三十日止年度之年度財務報表中反映之會計政策變動則除外。

### 3. 會計政策變動

國際會計準則委員會已頒佈若干國際財務報告準則的修訂及新詮釋，於本集團及本公司的本個會計期間首次生效。當中，以下變動與本集團的財務報表具相關性：

國際財務報告準則的改進(二零零九年)

國際財務報告準則的改進(二零一零年)

「國際財務報告準則的改進(二零零九年)」及「國際財務報告準則的改進(二零一零年)」為國際會計準則委員會對一系列國際財務報告準則作出的多項輕微及非迫切修訂而頒佈的綜合修訂。該等修訂並未對本集團的會計政策產生任何重大影響。



## 4. 會計估計及判斷

編製中期財務報告時，管理層須作出判斷、估計及假設，而該等判斷、估計及假設會影響會計政策的應用及所匯報的資產與負債、收入及開支金額。實際結果可能有別於該等估計。

會持續審閱估計及相關假設。會計估計的修訂會於修改該等估計的期間及日後所涉期間確認。

編製中期財務報告時，管理層對應用本集團會計政策及估計不明朗因素的主要資料來源所作出的重大判斷與應用及披露於二零二零年六月三十日及截至該日止年度的綜合財務報表的判斷相同。

## 5. 分部資料

本集團按部門管理其業務，即是按業務類別(產品)及地區混合組織。本集團以與本集團最高層管理人員用於資源分配及業績考評的內部報告資料相一致的基礎，已區分出下列五個應呈報分部。位於福建及重慶的若干經營分部因管理層認為彼等具有相似的經濟特徵而被整合為下列應呈報分部。

- 批發鮮橙。該分部從事種植及向第三方客戶銷售橙的業務。
- 生產冷凍濃縮橙汁(「冷凍濃縮橙汁」)及其相關產品的橙。該分部從事用作生產冷凍濃縮橙汁、纖維濃縮橙汁及橙茸漿的橙的種植。
- 冷凍濃縮橙汁。該分部從事冷凍濃縮橙汁的生產及分銷。冷凍濃縮橙汁是以鮮橙為原材料，經破碎、壓榨、消毒及濃縮等工序製成。冷凍濃縮橙汁主要供對外客戶作為生產果汁及混合果汁的原材料。

## 5. 分部資料 (續)

- 纖維濃縮橙汁。該分部從事纖維濃縮橙汁的生產及分銷，纖維濃縮橙汁為低黏度冷凍濃縮橙汁與橙茸漿的混合物。纖維濃縮橙汁主要供對外客戶生產果汁及混合果汁。
- 橙茸漿。該分部從事橙茸漿的生產及分銷，橙茸漿為冷凍濃縮橙汁生產過程的副產品。橙茸漿主要供對外客戶生產混合果汁。

### (a) 分部業績

為了評估各個分部之表現及分配資源，本集團最高層管理人員乃按下列基準監控各須予報告分部應佔之業績：

收益及開支乃參照各須予報告分部產生的銷售及該等分部引致的開支分配至各須予報告分部。

報告分部利潤所用方法為「總利潤減銷售稅及額外費用，及銷售產生的公允值收益退回」。

本集團最高層管理人員按綜合基準(而非報告分部)不斷監察資產及負債。因此，並無列報本集團綜合資產負債表所示資產及負債的額外資料。

供本集團最高層管理人員用於資源分配及截至二零一零年十二月三十一日及二零零九年十二月三十一日止六個月業績考評的有關本集團須予報告分部資料載列如下。



## 5. 分部資料(續)

### (a) 分部業績(續)

截至二零二零年十二月三十一日止六個月(未經審核)

	生產冷凍 濃縮橙汁 及其相關 批發鮮橙						總計
	批發鮮橙 人民幣千元	產品的橙 人民幣千元	濃縮橙汁 人民幣千元	冷凍 濃縮橙汁 人民幣千元	囊包纖維 濃縮橙汁 人民幣千元	橙茸漿 人民幣千元	
對外客戶收益	80,058	—	52,317	71,768	5,847	448	210,438
分部間收益	—	47,894	—	—	—	—	47,894
須予報告分部收益	80,058	47,894	52,317	71,768	5,847	448	258,332
須予報告分部利潤	43,856	29,073	19,948	41,303	5,059	80	139,319

截至二零一九年十二月三十一日止六個月(未經審核)

	生產冷凍 濃縮橙汁 及其相關 批發鮮橙						總計
	批發鮮橙 人民幣千元	產品的橙 人民幣千元	濃縮橙汁 人民幣千元	冷凍 濃縮橙汁 人民幣千元	囊包纖維 濃縮橙汁 人民幣千元	橙茸漿 人民幣千元	
對外客戶收益	79,782	—	48,628	44,080	5,456	6,542	184,488
分部間收益	—	24,473	—	—	—	—	24,473
須予報告分部收益	79,782	24,473	48,628	44,080	5,456	6,542	208,961
須予報告分部利潤	32,466	12,002	20,576	28,100	4,696	1,584	99,424

- (i) 分部收益並未達到本集團應披露定量標準的主要包括兩個分部。該等分部包括其他濃縮果汁產品及優質鮮橙。該等分部均沒有達到任何釐定須予報告分部的定量標準。

## 5. 分部資料(續)

### (b) 須予報告分部收益及利潤的對賬

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)
<b>收益</b>		
須予報告分部的總收益	257,884	202,419
其他收益	448	6,542
分部間收益的抵消	(47,894)	(24,473)
銷售稅及額外費用	(503)	(492)
<b>綜合收益</b>	<b>209,935</b>	183,996
<b>利潤</b>		
須予報告分部的總利潤	139,239	97,840
其他利潤	80	1,584
	<b>139,319</b>	99,424
銷售稅及附加費	(503)	(492)
銷售產生的公允價值收益退回	(66,447)	(39,814)
生物資產公允價值變動收益		
減估計銷售點成本	113,142	77,125
存貨撇減	(2,134)	(2,095)
其他收入	1,389	1,770
分銷成本	(14,046)	(11,679)
行政開支	(18,527)	(17,907)
其他開支	(516)	(258)
淨融資(成本)／收入	(9,652)	74
<b>除稅前綜合利潤</b>	<b>142,025</b>	106,148





## 6. 其他收入

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)
政府資助金	1,180	1,770
其他	209	—
	<b>1,389</b>	1,770

為表揚本集團對當地農業發展所作的貢獻及投資於重慶的濃縮果汁生產廠房，本集團自中國不同的政府機關獲取無條件酌情資助金。此等非經常性政府資助金並非僅為本集團提供。概不保證本集團將於日後繼續獲取此等政府資助金。

## 7. 人員開支

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)
薪金、工資及其他福利	36,120	32,096
界定供款計劃的供款	1,221	641
以權益結算的股份付款	1,927	4,028
	<b>39,268</b>	36,765

本集團參與中國政府營辦的退休金計劃。根據退休金相關的法規，本集團須支付年度供款。本集團匯付全部退休金供款至負責退休金相關付款及負債的各個社保部。

## 7. 人員開支(續)

本集團亦按照香港強制性公積金條例為根據香港僱傭條例僱用的僱員成立強制性公積金計劃(「強積金計劃」)。強積金計劃為一項由獨立信託人管理的界定供款計劃。在強積金計劃下，僱主及僱員各自須向該計劃作出相當於僱員有關入息5%供款，而有關入息的上限為每月20,000港元。該計劃的供款即時歸屬。

除上述供款外，本集團概無支付退休款項及其他僱員退休後福利的責任。

## 8. 除稅前利潤

除稅前利潤乃經扣除／(計入)以下項目：

### (a) 淨融資成本／(收入)

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)
銀行存款的利息收入	(941)	(357)
融資收入	(941)	(357)
利息開支	8,935	—
— 可換股債券	7,666	—
— 須於五年內悉數償還的銀行貸款	1,269	—
銀行費用	32	20
淨外匯虧損	1,626	263
融資開支	10,593	283
淨融資成本／(收入)	9,652	(74)

## 8. 除稅前利潤(續)

### (b) 其他開支

下列開支包括在銷售成本、分銷成本、行政開支及其他開支內。

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)
土地使用權的攤銷	126	65
固定資產折舊*	6,782	2,456
經營租賃開支*	8,146	8,026
核數師酬金 — 審核服務	750	853
存貨成本*(附註15(b))	139,700	126,973

\* 截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止六個月，存貨成本分別包括人員開支、折舊開支及租金預付款項的攤銷人民幣45,950,000及人民幣37,857,000元。

## 9. 所得稅

綜合收益表的所得稅指：

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)
即期稅項開支		
中國所得稅撥備	9,779	11,282
遞延稅項開支		
暫時差額的產生及撥回	1,100	1,513
	10,879	12,795

## 9. 所得稅(續)

- (i) 根據開曼群島及英屬處女群島的規則及規例，本集團毋須支付開曼群島及英屬處女群島的任何所得稅。
- (ii) 由於本集團並無須繳交香港利得稅的應課稅利潤，因此並無就香港利得稅計提撥備。
- (iii) 中國所得稅撥備乃根據本集團於中國的附屬公司的估計應課稅收益按中國有關稅務規定及法規釐定的各適用稅率而定。

根據中華人民共和國企業所得稅法，本集團從事種植及銷售自種鮮橙的附屬公司可豁免企業所得稅。

截至二零一零年十二月三十一日止六個月，本集團中國經營附屬公司的適用所得稅率為25% (截至二零零九年十二月三十一日止六個月：25%)。

根據財政部頒佈的財稅[2008]149號，自二零一一年一月一日起，本集團負責橙汁生產業務的附屬公司將獲免徵橙汁生產業務的企業所得稅。因此，自二零一一年一月一日起，本集團所有中國業務(即種植及出售自行種植的鮮橙以及橙汁生產業務)將獲免徵企業所得稅，惟須每年接受本公司附屬公司當地的中國稅務部門檢討，而有關的免徵稅政策或法規可能隨時改變。

- (iv) 根據企業所得稅法，外國投資者從外商投資企業於二零零八年一月一日以後賺得的利潤中分派的股利，須預扣10%的預扣稅(於香港註冊的外企投資者須扣繳5%的預扣稅，惟須符合若干準則)。於二零一零年十二月三十一日，管理層相信，倘本集團決定於可見的將來分派本集團中國附屬公司的利潤，本集團將能夠就股息收入取得5%預扣稅率優惠的批准。



## 9. 所得稅(續)

### (iv) (續)

由於本公司控制本集團的中國附屬公司的股利政策，假設5%預扣稅率優惠將獲得批准，於二零一零年十二月三十一日，將以本集團的中國附屬公司的部分保留利潤(董事預期該等附屬公司將在可預見的將來作分派)將予支付稅項確認遞延稅項負債為人民幣2,350,000元(二零一零年六月三十日：人民幣1,250,000元)。於二零一零年十二月三十一日，遞延稅項負債人民幣16,955,000元(二零一零年六月三十日：人民幣13,162,000元)尚未被確認，因董事認為本集團的中國附屬公司由二零零八年一月一日起至二零一零年十二月三十一日止期間賺得的部分未分派利潤在可預見的將來將可能不作分派。

## 10. 每股盈利

### (a) 每股基本盈利

截至二零一零年十二月三十一日止六個月的每股基本盈利乃按本公司權益持有人應佔溢利人民幣131,146,000元(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：人民幣91,660,000元)，及本公司普通股加權平均數1,010,166,033股(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：1,000,712,500股普通股)計算如下：

#### 普通股加權平均數

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年	二零零九年
已發行普通股	1,000,000,000	1,000,000,000
行使購股權影響	10,166,033	712,500
普通股加權平均數	1,010,166,033	1,000,712,500

## 10. 每股盈利(續)

### (b) 每股攤薄盈利

截至二零一零年十二月三十一日止六個月之每股攤薄盈利乃按本公司權益持有人應佔利潤(攤薄)人民幣138,856,000元(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：人民幣91,660,000元)及加權平均已發行1,112,641,886股(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：1,017,684,205股)普通股(攤薄)(經就所有潛在攤薄普通股之影響所作調整)計算如下：

#### (i) 本公司普通股權益持有人應佔利潤(攤薄)

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
權益持有人應佔利潤(基本)	131,146	91,660
可換股債券負債部分的 實際利息的影響	7,666	—
可換股債券負債部分的 已確認匯兌虧損的影響	44	—
權益持有人應佔利潤(攤薄)	138,856	91,660



## 10. 每股盈利(續)

### (b) 每股攤薄盈利(續)

#### (ii) 普通股加權平均數(攤薄)

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零二零年	二零零九年
普通股加權平均數	1,010,166,033	1,000,712,500
根據本公司購股權計劃按零代價 視作發行股份之影響	24,650,853	16,971,705
轉換可換股票據之影響	77,825,000	—
普通股加權平均數(攤薄)	1,112,641,886	1,017,684,205

本公司股份就計算購股權攤薄影響而言的平均市值乃以購股權尚未被行使期間所報市價為基準。

## 11. 股息

- (i) 董事不建議派付截至二零二零年十二月三十一日止六個月的股息(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：無)。
- (ii) 上一財政年度應付本公司權益持有人股利，已於中期期間內批准及派付。

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零二零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
上一財政年度的股息，於期內批准及派付	13,050	—



## 12. 物業、廠房及設備

截至二零一零年十二月三十一日止六個月，本集團按成本人民幣24,402,000元收購樓宇、廠房及機器項目。除此之外，截至二零一零年十二月三十一日止六個月並無任何重大收購／出售。

## 13. 土地使用權

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)
期初	11,281	3,416
添置	—	8,056
減：攤銷	(126)	(66)
期末	11,155	11,406

本集團所有土地使用權所屬的土地均位於中國。

## 14. 已抵押銀行存款

該金額指為獲得一項人民幣5,100,000元的免息銀行貸款而已予抵押的存款人民幣5,100,000元，以及為使本集團其中一間中國附屬公司獲得一項計息銀行銀行貸款人民幣82,400,000元而由本集團其中一間香港附屬公司所抵押的三年定期存款人民幣85,000,000元(附註20)。





## 15. 存貨

(a) 於綜合資產負債表的存貨包括：

	於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
橙	74,146	—
冷凍濃縮橙汁	21,180	4,083
囊包(纖維)濃縮橙汁	1,289	—
消耗品及包裝物料	1,616	451
	<b>98,231</b>	<b>4,534</b>

(b) 於二零一零年十二月三十一日，本集團並無就存貨作出撥備(二零一零年六月三十日：無)。

(c) 確認為開支的存貨金額分析如下：

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 人民幣千元 (未經審核)	二零零九年 人民幣千元 (未經審核)
已出售存貨的賬面金額	137,566	124,878
存貨撤減	2,134	2,095
	<b>139,700</b>	<b>126,973</b>

(d) 農產品的產量：

	截至十二月三十一日止六個月	
	二零一零年 噸 (未經審核)	二零零九年 噸 (未經審核)
橙	128,432	146,277

## 16. 生物資產

生物資產(指收割前未成熟的橙)的變動概述如下：

		截至十二月三十一日止六個月	
		二零一零年	二零零九年
		人民幣千元	人民幣千元
		(未經審核)	(未經審核)
期初		42,219	55,258
種植所致增加		45,292	47,856
公允值變動收益減估計銷售點成本	(i)	113,142	77,125
轉撥至存貨的已收割橙		(195,350)	(175,233)
期末	(ii)	5,303	5,006

- (i) 董事按收割日或前後的市價，計算橙於收割時的公允值。
- (ii) 橙每年均於該曆年末不久前收割。董事認為於十二月三十一日收割之前，未成熟的橙並無活躍市場。預期現金流量現值不被視為彼等公允值的可靠計量，此乃由於需要及使用對包括天氣狀況、自然災難及滅蟲效果作出主觀假設。因此，董事認為於二零一零年十二月三十一日及二零零九年十二月三十一日生物資產的公允值未能可靠地計量，且亦無可靠的替代估計方法釐定其公允值。因此，於二零一零年十二月三十一日及二零零九年十二月三十一日的生物資產繼續以成本列值。

生物資產於期末的賬面值指肥料、殺蟲劑、勞工成本及橙園租金成本等種植成本。



## 17. 貿易及其他應收款項

	於二零二零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零二零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
貿易應收賬款	161,978	36,446
預付款項	2,720	2,533
其他應收款項	2,069	489
	<b>166,767</b>	<b>39,468</b>

本集團一般根據個別客戶的信譽給予客戶不超過90天的信貸期。於結算日，貿易應收帳款的帳齡分析如下：

	於二零二零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零二零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
三個月以內	161,974	36,426
三個月以上但於六個月以內	1	1
六個月以上但於一年以內	3	19
	<b>161,978</b>	<b>36,446</b>

所有貿易及其他應收款項預期將於一年內收回。



## 18. 現金及現金等價物

	於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
以人民幣計值	351,304	282,526
以港元計值	17,622	10,390
以美元計值	606	136,158
現金及現金等價物總額	369,532	429,074

人民幣並非可自由轉換的貨幣，故將資金匯出中國須受中國政府頒佈的外匯規定限制。

## 19. 貿易及其他應付款項

	於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
貿易應付賬款	36,273	10,467
其他應付款項及累計開支	13,226	7,255
	49,499	17,722



## 19. 貿易及其他應付款項(續)

所有貿易及其他應付款項預期將於一年內繳清。本集團的貿易應付賬款的賬齡分析如下：

	於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
未逾期	36,273	10,467

## 20. 貸款及借貸

此附註提供有關本集團以攤銷成本計量的貸款及借貸的合同條款資料。

### (a) 貸款及借貸須於下列期限內償還：

	於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
一年內	82,400	—
一年後但於兩年內	2,550	—
兩年後但於三年內	2,550	2,550
三年後	—	2,550
	87,500	5,100
指：		
已抵押銀行貸款	87,500	5,100

上述貸款及借貸均以人民幣計值。

## 20. 貸款及借貸(續)

### (a) 貸款及借貸須於下列期限內償還：(續)

於二零一零年十二月三十一日，有抵押銀行貸款人民幣5,100,000元乃中國某地方財政局批出的免息委托銀行貸款，以支持本集團在農業的運營，以及截至二零一零年十二月三十一日止六個月內一項人民幣82,400,000元的計息銀行貸款，按5.04%固定利率計息。

### (b) 上述已抵押借貸以本集團已抵押銀行存款抵押。該等存款的賬面值分析如下：

	於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
已抵押銀行存款(附註14)	90,100	5,100

## 21. 遞延收入

遞延收入指獲發的地方政府資助金，以支持本集團投資於濃縮果汁生產廠房。該資助金將按生產廠房資產的估計可使用年期確認為收入。

## 22. 可換股債券

於二零一零年五月，本公司發行以美元(「美元」)結算的無抵押零票息並於二零一二年到期的可換股債券，總金額為22,000,000美元(「可換股債券」或「債券」)。每1,000,000美元債券本金額應付的認購金額約為人民幣6,833,000元。債券的發行已於二零一零年五月二十八日完成。



## 22. 可換股債券(續)

截至二零一零年十二月三十一日止六個月，可換股債券的負債部分及股權部分的變動載列如下：

	負債部分 人民幣千元	股權部分 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一零年七月一日	133,489	12,285	145,774
繳付截至二零一零年十二月三十一日			
止六個月的利息	7,666	—	7,666
外匯重估虧損	44	—	44
匯兌差額	(3,692)	—	(3,692)
於二零一零年十二月三十一日	137,507	12,285	149,792

截至二零一零年十二月三十一日止，概無可換股債券被兌換。

## 23. 以股份為基礎的支付

本公司股東於二零零八年六月七日通過書面決議案採納購股權計劃(「購股權計劃」)。各購股權授權持有人認購一股本公司每股面值0.01港元的普通股。

於二零零八年十一月十八日，本公司授出39,000,000份購股權(認購價每股0.75港元)予若干合資格參與者，全部均為本集團全職僱員。

於二零零九年十月十一日，本公司額外授出10,000,000份購股權(認購價每股0.90港元)予本集團一名僱員。

截至二零一零年十二月三十一日止六個月，17,350,000份購股權已獲行使(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：3,450,000份購股權)。除此以外，截至二零一零年十二月三十一日止六個月概無購股權已根據上述購股權計劃而獲行使、失效或被註銷。

於二零一零年十二月三十一日尚未行使的購股權的加權平均行使價為0.77港元(二零零九年十二月三十一日：0.79港元)及加權平均餘下合約年期為8.03年(二零零九年十二月三十一日：9.09年)。

## 24. 股本

截至二零一零年十二月三十一日止六個月，因持有人根據本公司採納的購股權計劃行使若干購股權，故發行本公司17,350,000股每股面值0.01港元的普通股，並獲取總現金代價13,912,480港元（相當於人民幣11,982,000元）。購股權計劃之詳情於附註23討論。

## 25. 承擔

(a) 於結算日並未在財務報表中作出撥備有關購買土地使用權、物業、廠房及設備的未履行資本承擔如下：

	於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
法定及已訂約	<b>21,129</b>	1,193

(b) 不可撤回的營運租賃租金應付如下：

	於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審核)	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元 (經審核)
一年內	<b>349</b>	582
一至五年間	<b>21,000</b>	21,000
五年以上	<b>21,000</b>	21,000
	<b>42,349</b>	42,582





## 26. 關聯方交易

主要管理人員於截至二零二零年十二月三十一日止六個月內以短期僱員福利、離職後福利及以股份為基礎的支付獎勵的形式獲支付人民幣2,999,544元(截至二零零九年十二月三十一日止六個月：人民幣5,410,781元)。

除上述與主要管理人員的交易外，截至二零二零年及二零零九年十二月三十一日止六個月內並無其他重大關聯交易。